

KURZ UND BÜNDIG

KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS

EN **BREF**

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

SYNODE

Ergänzungswahlen 2015: Wahlergebnisse

Im Rahmen der diesjährigen Ergänzungswahlen sind die folgenden, in kirchlichen Angelegenheiten stimmberechtigten Personen in die Synode gewählt worden:

Synodewahlkreis Seeland: Markus Klein, Oberer Planchesweg 20, 2514 Ligerz

Synodewahlkreis Oberraargau: Ursula Zehnder, Bänihaus 1, 4952 Eriswil

Synodewahlkreis Bern Stadt: Wolfgang Lienemann, Manuelstrasse 116, 3006 Bern

Synodewahlkreis Thun: Fritz Christian Schneider, Zugimattstrasse 7, 3638 Blumenstein; Erich Wittwer, Uttigenstrasse 31, 3661 Uetendorf

Ergänzungswahlen können innert zehn Tagen seit der vorliegenden Bekanntmachung mit Beschwerde angefochten werden. Die Beschwerde ist dem Synodarat zuhanden der Synode einzureichen (Altenbergstrasse 66, 3000 Bern 22).

(Art. 13 Reglement über die Ergänzungswahlen in die Synode vom 28. Mai 2013; KES 21.220)

Bern, 13. Oktober 2015, Evangelisch-reformierter Synodalverband Bern-Jura, Kirchenkanzlei

F

Synode

**Elections complémentaires 2015:
résultats des élections**

Dans le cadre des élections complémentaires au Synode pour l'année en cours, les personnes suivantes, toutes munies du droit de vote en matière ecclésiastique, ont été élues au Synode:

Cercle électoral synodal du Seeland: Markus Klein, Oberer Planchesweg 20, 2514 Ligerz

Cercle électoral synodal de Haute-Argovie: Ursula Zehnder, Bänihaus 1, 4952 Eriswil

Cercle électoral synodal de Berne-Ville: Wolfgang Lienemann, Manuelstrasse 116, 3006 Bern

Cercle électoral synodal de Thoune: Fritz Christian Schneider, Zugimattstrasse 7, 3638 Blumenstein;

Erich Wittwer, Uttigenstrasse 31, 3661 Uetendorf

Il peut être formé recours contre les élections complémentaires dans un délai de dix jours à compter de la publication des résultats. Le recours doit être adressé au Conseil synodal à l'intention du Synode (Altenbergstrasse 66, 3000 Berne 22).

(Art. 13 Règlement concernant les élections complémentaires au Synode du 28 mai 2013; RLE 21.220).

Berne, 13 octobre 2015, Union synodale réformée-évangélique Berne-Jura, La chancellerie de l'Eglise

VERORDNUNG BETREFFEND ORGANISATIONS- UND KONFLIKTBERATUNGEN

Inkraftsetzung

Mit Beschluss vom 13. Dezember 2012 hat der Synodarat die Verordnung über die Beratung, Unterstützung und Aufsicht (VO BUA) genehmigt und per 1. Januar 2013 in Kraft gesetzt. Die Verordnung regelt u. a. die Zuständigkeiten und das

Vorgehen zur Lösung von Konflikten in Kirchgemeinden und kirchlichen Bezirken. Art. 10 Abs. 3 VO BUA sieht vor, dass Bemühungen um die Lösung eines Konflikts auf Gesuch hin mit einem (finanziellen) Beitrag unterstützt werden können, wenn

die Bemühungen die finanziellen Möglichkeiten der Kirchgemeinde übersteigt und das zuständige Organ die erforderlichen Mittel bewilligt hat.

Infolge der neuen Pfarrstellenplanung, die im April 2015 vom Kanton verfügt worden ist, müssen einzelne Kirchgemeinden die für sie vorgesehene Stellenreduktion wegen Stellenwechseln im Pfarramt zum Teil unerwartet rasch umsetzen. Dies löst eine Reihe von Fragen aus und hat oft komplexere Neuorientierungsprozesse zur Folge. Es ist damit zu rechnen, dass vermehrt Gesuche für die Mitfinanzierung von Beratungsprozessen im Zusammenhang mit der Pfarrstellenplanung gestellt werden. Mit der neuen Verordnung sollen Beratungsprozesse finanziell unterstützt werden, die im Zusammenhang mit strukturellen Veränderungen und/oder mit der Bewältigung von akuten Konflikten stehen. Die finanzielle Unterstützung wird allerdings auf die Kosten der externen Beratung begrenzt. Grundsätzlich kann an einen Konfliktfall nur einmal ein finanzieller Beitrag geleistet werden. Erhält eine Kirchgemeinde einen Beitrag an einen präventiven Beratungsprozess und gerät trotzdem in eine Konfliktsituation, so kann sie aber ein zweites Gesuch stellen, da es sich in der Konfliktberatung um einen neuen Prozess mit höchstwahrscheinlich anderer Zielrichtung handeln dürfte. Anrechenbar sind die direkten Beratungskosten (inkl. MWSt. und Spesen), welche den Kirchgemeinden im Rahmen eines Beratungsprozesses entstehen. Die Anrechenbarkeit setzt indes voraus, dass die beratende Person in das von den Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn geführte Verzeichnis der empfohlenen Beraterinnen und Berater aufgenommen ist (Art. 3). Allerdings haben die Kirchgemeinden zuerst die allgemein verfügbaren Beratungsangebote der Reformierten Kirchen zu nutzen und erst im weiterführenden Bedarfsfall externe Beratungsleistungen einzuholen (Art. 4). Für die Bemessung des Kostenbeitrages werden gemäss Art. 5 berücksichtigt: die Steuerkraft der gesuchstellenden Kirchgemeinden, deren Grösse und finanzielle Situation sowie der Umfang und die Bedeutung des Geschäfts für die Kirchgemeinden. Pro Gesuch kann maximal ein Beitrag von CHF 20 000 ausbezahlt werden.

Das Datum des Inkrafttretens der neuen Verordnung ist vom Synodalrat auf den 1. Januar 2016 festgesetzt worden ist. Der Beschluss kann unter der Nummer KES 61.170 in der Kirchlichen Erlassammlung eingesehen werden.

Als Papierausdruck können die Rechtstexte auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen).
www.refbejuso.ch > Publikationen > Erlassammlung

F Ordonnance concernant le versement de contributions aux paroisses pour des activités de conseil en matière d'organisation et de conflit
Entrée en vigueur

Par sa décision du 13 décembre 2012, le Conseil synodal a accepté l'Ordonnance concernant l'activité de conseil, le soutien et la surveillance (ordonnance CSS) et a mis celle-ci en vigueur au 1^{er} janvier 2013. Cette ordonnance règle, entre autres, les compétences et la marche à suivre dans des procédures de résolution des conflits dans les paroisses et les arrondissements ecclésiastiques. L'art. 10, al. 3 de l'ordonnance CSS prévoit que les paroisses peuvent solliciter une contribution financière à titre de soutien si les démarches pour la résolution d'un conflit dépassent leurs possibilités financières et si l'autorité compétente a approuvé les moyens nécessaires.

Conséquence de l'introduction d'une nouvelle planification des postes pastoraux, en avril 2015, certaines paroisses seront obligées de réduire leur postes plus rapidement que prévu lors du départ des actuels titulaires. Cette réalité n'est pas sans susciter une série de questions et entraîner, parfois, des processus de réorientation très complexes. Des demandes de cofinancement pour les activités de conseil vont donc augmenter. La nouvelle ordonnance prévoit que toutes les activités de conseil en lien avec les changements structurels et/ou avec la résolution de conflits aigus pourront faire l'objet d'un soutien financier. Le soutien se limite néanmoins aux coûts résultant de consultations externes. En principe, une seule contribution peut être octroyée par projet d'activité de conseil. Si une paroisse reçoit une contribution pour une activité préventive de conseil et se voit tout de même confrontée à une situation de conflit, elle peut présenter une nouvelle requête, étant donné que l'activité de conseil pour résoudre un conflit représente un nouveau processus visant très probablement un autre objectif. Sont pris en compte les coûts directs inhérents à l'activité de conseil (TVA et frais inclus) que la paroisse doit assumer dans le cadre d'activités de conseil requises. Pour pouvoir être imputée au titre de l'ordonnance, l'activité de conseil doit avoir été menée par une conseillère ou un conseiller figurant dans le registre des conseillères et conseillers recommandés tenu par les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure (art. 3). Cependant, les paroisses doivent avoir au préalable sollicité les offres de conseil proposées par les institutions existantes (p. ex. ministère pastoral régional, déléguée ou délégué aux affaires ecclésiastiques, Services généraux des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure) et ne pourront faire appel à des consultants externes que si ces offres sont épuisées (art. 4). L'art.

5 recense les aspects qui sont pris en compte lors de la fixation de la contribution aux coûts: la capacité fiscale de la paroisse requérante, la taille et la situation financière de la/des paroisse-s concerné-e-s, l'ampleur et l'importance du projet pour la/les paroisse-s. Le montant maximal de la contribution par demande est fixé à CHF 20 000.

Le Conseil synodal a fixé l'entrée en vigueur de la nouvelle ordonnance au 1^{er} janvier 2016.

Le texte sera disponible dans le Recueil des lois ecclésiastiques sous le numéro RLE 61.170.

Il existe la possibilité de commander les textes juridiques en version papier auprès des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22. (Veuillez joindre une enveloppe-réponse affranchie à votre commande.)
www.refbejuso.ch > publications > recueil législation

INFORMATION ZUR SPITALSEELSORGE

Spitalseelsorge in revidierter Spitalversorgungsverordnung verankert

Der Regierungsrat des Kantons Bern hat am 16. September 2015 die Kriterien für qualitativ gute und wirtschaftlich erbrachte Spitalleistungen in der Verordnung zum Spitalversorgungsgesetz näher konkretisiert.

Spitäler, welche den kantonalen Leistungsauftrag erhalten wollen, müssen gemäss Spitalversorgungsverordnung (SpVV Art. 15a und 15b) Spitalseelsorge einrichten und finanzieren. Dies ist bei mehreren Spitälern heute nicht der Fall. Die Verordnung tritt auf den 1. Dezember 2015 in Kraft.

Weitere Informationen finden Sie unter www.spitalseelsorgebern.ch.

Der Bereich Sozial-Diakonie koordiniert das weitere Vorgehen.

Information bei Pascal Mösli, pascal.moesli@refbejuso.ch,
Tel. 031 340 25 81.

F Information concernant l'aumônerie d'hôpital
Aumônerie hospitalière ancrée dans l'ordonnance révisée sur les soins hospitaliers

Le 16 septembre 2015, le Conseil exécutif du canton de Berne a défini plus concrètement, dans l'ordonnance relative à la loi sur les soins hospitaliers, les critères de qualité et d'économicité des prestations hospitalières.

Les hôpitaux qui désirent recevoir le mandat de prestation cantonal doivent introduire et financer l'aumônerie hospitalière selon l'ordonnance sur les soins hospitaliers (OSH art. 15a et 15b). Ce n'est pas le cas actuellement dans plusieurs hôpitaux. L'ordonnance entre en vigueur au 1^{er} décembre 2015.

Vous trouverez de plus amples informations sous www.spitalseelsorgebern.ch.

Le secteur Diaconie coordonne les prochaines étapes.

Renseignements auprès de Pascal Mösli,
pascal.moesli@refbejuso.ch, tél. 031 340 25 81.

ZAHLEN FÜR DIE STATISTIK

Kirchliche Handlungen 2015

Um die Zahlen der kirchlichen Handlungen 2015 zu ermitteln, werden die Kirchgemeinden um Mitarbeit gebeten. Sie erhalten mit diesem Kreis schreiben zwei Formulare für die Meldung der Handlungen, mit der Bitte, ein Exemplar ausgefüllt bis zum 31. Januar 2016 zu senden an: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, «Handlungen», Postfach, 3000 Bern 22. Das zweite Formular ist für die Kirchgemeinde.

Das Formular ist durch den Kirchgemeinderat zu unterzeichnen. Im Auftrag des Kirchgemeindeforums

rates kann das Formular auch durch die zuständige Verwaltungsleitung der Kirchgemeinde (bzw. Sekretariatsleitung) unterzeichnet werden. Der Synodalrat dankt den Kirchgemeinden für die fristgerechte Zustellung.

Das Formular ist elektronisch abrufbar unter:
www.refbejuso.ch > Publikationen > Kirchliche Statistik

Die unterzeichneten Formulare können auch eingescannt und an zd@refbejuso.ch gesandt werden.

F Chiffres pour la statistique Actes ecclésiastiques 2015

Afin de déterminer le nombre des actes ecclésiastiques effectués en 2015, les paroisses sont invitées à nous fournir les informations nécessaires. Parmi les pièces jointes à cette Circulaire, vous trouverez deux formulaires destinés au recensement des actes ecclésiastiques. Vous voudrez bien en renvoyer un exemplaire dûment rempli jusqu'au 31 janvier 2016 à l'adresse suivante: Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, «Actes ecclésiastiques», case postale, 3000 Berne 22. Le second exemplaire est destiné à vos archives.

Le formulaire devra être signé par le conseil de paroisse. Sur ordre de ce dernier, le document pourra également être signé par le ou la responsable de l'administration paroissiale (respectivement préposé-e au secrétariat). Le Conseil synodal remercie les paroisses pour le renvoi du formulaire dans les délais impartis.

Les formulaires remplis et signés peuvent également être scannés et envoyés par courrier électronique à zd@refbejuso.ch. Le formulaire est désormais également disponible en format électronique sous: www.refbejuso.ch > publications > statistique ecclésiastique

JAHRESKONTROLLE FÄLLIG

Kirchliche Register

Gemäss Kirchenordnung (Art. 13 Abs. 4) sind die kirchlichen Register alljährlich vom Kirchgemeinderat zu überprüfen.

Die Kirchgemeinderatspräsidentinnen und -präsidenten erhalten mit diesem Kreisschreiben ein Meldeformular «Kirchliche Register». Sie werden gebeten, dieses bis spätestens 31. Januar 2016 ausgefüllt an die Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, «Register», Postfach, 3000 Bern 22, zurückzusenden. Die unterzeichneten Formulare können auch eingescannt und elektronisch an zd@refbejuso.ch gesandt werden.

Das Formular ist neu auch elektronisch abrufbar unter: www.refbejuso.ch > Publikationen > Kirchliche Statistik

F Contrôle annuel Registres ecclésiastiques

Conformément au Règlement ecclésiastique (art. 13, al. 3), la tenue des registres ecclésiastiques doit être contrôlée chaque année par le conseil de paroisse.

A cet effet, les présidents-e-s de paroisse reçoivent, avec cette Circulaire, un formulaire «Rapport sur la tenue des registres ecclésiastiques». Ce dernier est à retourner, dûment rempli, jusqu'au 31 janvier 2016 aux Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, «Registres ecclésiastiques», case postale, 3000 Berne 22. Les formulaires remplis et signés peuvent également être scannés et envoyés par courrier électronique à zd@refbejuso.ch.

Le formulaire est désormais également disponible en format électronique sous www.refbejuso.ch > publications > statistique ecclésiastique

WEIHNACHTSKOLLEKTE 2015

Weihnachten erneuert!

Jugendliche erneuern die Gesellschaften Afrikas und auch unser Zusammenleben. An Weihnachten ist diese Feststellung nicht lapidar, sondern Teil der Hoffnung, dass die Geburt des Kindes die Welt verändert.

In Ruanda und in Kamerun sind der fehlende Zugang Jugendlicher zu Bildung und die Jugendarbeitslosigkeit schwere Bürden. Alte und teilweise korrupte Eliten bestehen auf ihrer Macht und lassen es nicht zu, dass der Staat in die Jugend investiert.

In beiden Ländern arbeitet das Département Missionnaire, DM-échange et mission, mit den presbyterianischen Kirchen zusammen, die mit spezialisierten Organisationen Jugendlichen Zugang zu schulischer Bildung ermöglichen. In Ruanda besteht der grösste Teil der Arbeit darin, die Jugendlichen von der Strasse zu holen und ihre Begleitung und Basisschulbildung zu gewährleisten. Das Programm in Kamerun dagegen ist stärker darauf ausgerichtet, eine praxisbezogene Berufsausbildung zu bieten.

Zwei Drittel der Weihnachtskollekte sind für diese Arbeit von Partnern des DM-échange et mission in Afrika bestimmt.

Der zweite Teil der Weihnachtskollekte kommt dem Verein Bernische Dachorganisation für Heimatsprachkurse zugute. Gerade jugendliche Migrantinnen und Migranten leben in zwei Welten. Das schnelle Erlernen der deutschen Sprache spielt für sie deshalb eine wichtige Rolle. Immer wieder zeigt sich, dass für den Spracherwerb einer Zweitsprache gute Grundlagen in der eigenen Muttersprache wichtig sind. Kantonale Stellen anerkennen dies, indem sie Schulräume für Heimatsprachkurse zur Verfügung stellen. Die meisten Lehrkräfte erfüllen ihre Aufgabe unentgeltlich oder erhalten kleine Elternbeiträge. Der Verein Bernische Dachorganisation für Heimatsprachkurse fördert die Qualität dieser Angebote und setzt sich für deren Finanzierung ein. So wird die Verschiedenheit der jungen Menschen anerkannt und gleichzeitig ihre Integration in der Schweiz unterstützt.

Die Gesellschaften in Ruanda, Kamerun und der Schweiz werden durch die Bildung und die Integration Jugendlicher gestärkt; auch das ein Beitrag, damit der weihnachtliche Neuanfang kein leeres Versprechen bleibt.

Der Synodalrat bedankt sich herzlich für Ihre Spende.

Weitere Informationen zur Weihnachtskollekte:
www.refbejuso.ch > **Strukturen** > **Finanzen** > **Kollekten**

F Collecte de Noël 2015 **Noël, source de renouveau!**

Les jeunes participent au renouveau des sociétés d'Afrique; mais les jeunes sont aussi les acteurs de notre vivre ensemble. A Noël précisément, cette affirmation n'est pas fortuite mais elle s'inscrit dans la transformation du monde que la venue de l'enfant nous fait espérer.

Au Rwanda et au Cameroun, l'accès insuffisant à la formation et le chômage endémique sont les obstacles majeurs que les jeunes doivent affronter. Les anciennes élites, en partie corrompues, confisquent le pouvoir et ne veulent pas que l'Etat investisse dans la jeunesse.

Dans les deux pays, le Département Missionnaire DM-échange et mission collabore avec les Eglises presbytériennes qui elles-mêmes s'associent à des organisations spécialisées pour offrir aux jeunes un accès à la formation scolaire. Au Rwanda, la plus grande partie du travail consiste à sortir les jeunes de la rue, à leur offrir un accompagnement et à les scolariser. Au Cameroun, le

programme est davantage centré sur la formation professionnelle en entreprise.

Les deux tiers de la collecte de Noël sont destinés à soutenir ces programmes des partenaires du DM-échange et mission en Afrique.

Le tiers restant est attribué à l'organisation faîtière bernoise des cours de culture dans la langue maternelle. Pour les jeunes issus de la migration, vivre entre deux mondes est une réalité quotidienne. Un apprentissage rapide de nos langues nationales est essentiel pour eux. Il est fréquemment réaffirmé que de bonnes connaissances dans sa langue maternelle sont nécessaires pour apprendre d'autres langues. Les pouvoirs publics cantonaux manifestent qu'elles reconnaissent la validité de ce constat en fournissant des salles dans les écoles pour des cours de culture dans la langue maternelle. Les enseignants sont la plupart du temps bénévoles ou reçoivent des modestes contributions des parents. L'organisation faîtière bernoise des cours de culture dans la langue maternelle est une association qui promeut la qualité de ces cours et s'engage en faveur de leur financement. Les cours prennent en compte la spécificité culturelle des jeunes et renforcent dans le même temps leur intégration en Suisse.

Au Rwanda, au Cameroun et en Suisse, la formation et l'intégration viennent soutenir les jeunes; cet engagement contribue à ce que le renouveau qui nous est apporté par Noël ne soit pas une promesse vide de sens.

Le Conseil synodal vous remercie de tout cœur pour votre don.

Son appel est joint à la présente Circulaire à l'intention des président-e-s de paroisses et des pasteur-e-s.

Vous le trouverez également sous
www.refbejuso.ch > **structures** > **finances** > **collectes**

Neue Pfarrerrinnen und Pfarrer / Nouveaux ministres

Pfrn. Esther Wiesmann (neu im bernischen KD) in der Kirchgemeinde Gottstatt. Die Amtseinssetzung fand am 11. Oktober 2015 in der Kirche Gottstatt statt, als Installator wirkte Pfr. Christoph Stücklin.

Pfr. Fabio Buchschacher (neu im bernischen KD) in der Kirchgemeinde Lotzwil. Die Amtseinssetzung fand am 25. Oktober 2015 in der Kirche Lotzwil statt, als Installator wirkte Pfr. Johannes Weimann.

Pfr. Walter Friedrich (neu im bernischen KD) in der Kirchgemeinde Siselen-Finsterhennen. Die Amtseinssetzung fand am 1. November 2015 in der Kirche Siselen statt, als Installator wirkte Pfr. Martin Tschirren.

Pfrn. Corina Wenger (neu im bernischen KD) in der Kirchgemeinde Oberburg. Die Amtseinssetzung fand am 8. November 2015 in der Kirche Oberburg statt, als Installator wirkte Pfr. Matthias Zehnder.

Pfr. Andreas Zingg in der Kirchgemeinde Schlosswil. Die Amtseinssetzung fand am 8. November 2015 in der Kirche Schlosswil statt, als Installator wirkte Pfr. Reto Beutler.

Pfrn. Christina Marbach (neu im bernischen KD) in der Kirchgemeinde Konolfingen. Die Amtseinssetzung findet am 6. Dezember 2015 in der Kirche Konolfingen statt, als Installatorin/Installator wirken Pfrn. Beatrice Teuscher und Pfr. Hans Zaugg.

Pfr. Simon Zwygart (neu im bernischen KD) in der Kirchgemeinde Konolfingen. Die Amtseinssetzung findet am 6. Dezember 2015 in der Kirche Konolfingen statt, als Installatorin/Installator wirken Pfrn. Beatrice Teuscher und Pfr. Hans Zaugg.

Pfr. Andreas Gund in der Kirchgemeinde Steffisburg. Die Amtseinssetzung findet am 13. Dezember 2015 in der Kirche Steffisburg statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Ella de Groot.

Pfr. Martin Thöni in der Kirchgemeinde Gampelengals. Die Amtseinssetzung findet am 20. Dezember 2015 in der Kirche Gampelen statt, als Installator wirkt Pfr. Daniel Guggisberg.

HEKS-Kampagne:



Falls Sie sich fragen, ob Spenden Sinn macht, fragen Sie ihn.

www.fragen-sie-ihn.ch

HEKS EPER

Im Kleinen Grosses bewirken.
PC 80-1115-1 www.heks.ch

TEWO
CERTIFIED
GOODWILL

Öffnungszeiten der gesamtkirchlichen Dienste

Die Büros der gesamtkirchlichen Dienste im Haus der Kirche an der Altenbergstrasse 66 in Bern sind während der Feiertage wie folgt geöffnet:

Normalbetrieb bis Donnerstag, 24. Dezember 2015, 12 Uhr, anschliessend geschlossen bis Sonntag, 3. Januar 2016. Normalbetrieb ab Montag, 4. Januar 2016.

Für besonders dringende Situationen gibt der Telefonbeantworter unter der Hauptnummer 031 340 24 24 Auskunft.

Wir wünschen allen fröhliche Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr.

F Noël / Nouvel-An Horaires durant les fêtes

Durant les fêtes de fin d'année, les bureaux des Services généraux à la Maison de l'Eglise, Altenbergstrasse 66, Berne, seront occupés selon l'horaire suivant:

Fonctionnement normal jusqu'au jeudi 24 décembre 2015, 12 heures. Ensuite fermeture jusqu'au dimanche 3 janvier 2016. Horaires normaux dès lundi 4 janvier 2016.

En cas d'urgence, le répondeur automatique du numéro 031 340 24 24 vous renseignera.

A toutes et à tous, nous souhaitons un joyeux Noël et une Nouvelle Année bénie.

LESERBRIEF

... ZU «MUSIK IN DER KIRCHE: BAUSTEIN LEBENDIGER GEMEINDEN» VON DORA WIDMER

Für eine vielfältige Gesangskultur

Besten Dank für den fundierten Artikel «Musik in der Kirche: Baustein lebendiger Gemeinden», von Dora Widmer.

Im Artikel wird die Wichtigkeit des Gemeindegesangs und der Kirchenmusik unterstrichen. Dann wird zu Recht erwähnt, dass «die singende Gemeinde aus ganz verschiedenen Menschen mit unterschiedlichen Hörgewohnheiten und Geschmäckern zusammengesetzt ist», dass «die überaus reiche kirchenmusikalische Tradition zu pflegen und als lebendiges Erbe mit uns zu tragen sei», und dass wir uns aber auch bemühen sollten, «auch jene Menschen nicht zu vergessen, die mit Kirchenmusik zunächst gar nichts anfangen können».

Es geht also darum, die Bedürfnisse der verschiedenen «Gesangs-/Musik-Kulturen», z. B. jung – alt, klassisch – modern, volkstümlich – international, ernst zu nehmen und zu versuchen, ihnen einen Platz in der Gemeinde zu geben. Dies ist kein einfaches Unterfangen, zugegeben, aber durchaus möglich, denn «wo ein Wille ist, ist auch ein Weg». Deshalb bin ich mit dem Schlusssatz des Artikels gar nicht einverstanden: «Lasst uns beharrlich schöne Gottesdienste feiern, mit denen und für die, die heute da sind!» Und die ändern? Sie nehmen dann eben in anderen Kirchen an Gottesdiensten teil, welche ihrer «Gesangs-/Musik-Kultur» besser entsprechen.

Interessant, was im Porträt Antonio Garcia zu lesen ist: Er findet es beispielsweise sehr paradox, dass der Lutherchoral während der Reformation an Volkslieder angelehnt und deren Liedtext verändert wurde.

Heute hingegen darf man gar nichts verändern an den Gesängen, die zu einer unantastbaren Referenz geworden sind. «Wie wäre es mit einer Erneuerung der Kirchen-Gesangskultur zum Lutherjahr 2017? Luthers Vorgehen beim Erarbeiten von christlichem Liedgut wurde schon oft praktiziert und hat dadurch zu verschiedenen Zeitepochen und in verschiedenen Kulturen, auch in der europäischen, sogar in der schweizerischen, viele Menschen angesprochen und tief berührt. Ethnomusikologen könnten hier viele ermutigende Beispiele anfügen.

Wenn die reformierten Kirchen nur noch die kirchenmusikalische Tradition pflegen sollten und sich der Herausforderung nicht stellen würden, auch Gottesdienste mit neueren «Gesangs-/Musik-Kulturen» zu feiern, fürchte ich, dass sich die Kirchen noch mehr leeren und die Jugendlichen erst recht nicht mehr anzusprechen sind. Ich wünsche mir deshalb sehr, dass sich die Gesangskultur in den reformierten Kirchen weitert und vielfältiger wird, damit Gottes Lob von jeder Generation, wengleich auf verschiedene Weise, auch weiterhin, und sogar noch mehr, erklingen kann.

Marcel Gasser, Orpund